



**СЛУЖБЕНИ ЛИСТ
ОПШТИНЕ НОВИ КНЕЖЕВАЦ**

**TÖRÖKKANIZSA KÖZSÉG
HIVATALOS LAPJA**

БРОЈ: 8. 8. SZÁM	НОВИ КНЕЖЕВАЦ, 14.05.2021.године TÖRÖKKANIZSA, 2021.05.14.	ГОДИНА XLVIII XLVIII. ÉVFOLYAM
-----------------------------	---	---

ИЗДАВАЧ: Општинска управа општине Нови Кнежевац, 23330 Нови Кнежевац, Краља Петра I Карађорђевића бр.1
KIADJA: Törökkanizsa Község Közigazgatási Hivatala, 23330 Törökkanizsa, I. Karađorđević Péter király u. 1.

ОДГОВОРНИ УРЕДНИК: Секретар Скупштине општине
FELELŐS SZERKESZTŐ: a községi képviselő-testület titkára
E-mail: sekretarso@noviknezevac.rs web/honlap: www.noviknezevac.rs

Бесплатан примерак / Ingyenes példány
Излази по потреби / Megjelenik szükség szerint

С А Д Р Ж А Ј
СЛУЖБЕНОГ ЛИСТА БРОЈ 8. ОД 14.05.2021. ГОДИНЕ

I. АКТИ ОПШТИНСКОГ ВЕЋА:

Број акта	Страна
51. Закључак о давању сагласности на Правилник о унутрашњој организацији предузећа и систематизацији послова и радних места са одлуком о опису послова по радним местима ЈКП „7.Октобар“ Нови Кнежевац.....	103
52. Решење о давању сагласности на допуну ценовника пијачних услуга.....	104
53. Одлука о покретању поступка за отуђење градског грађевинског земљишта.....	106
54. Сагласност на текст Огласа за отуђење градског грађевинског земљишта из јавне својине.....	107

II. АКТ КОМИСИЈЕ ЗА ОТУЂЕЊЕ И ДАВАЊЕ У ЗАКУП ГРАЂЕВИНСКОГ ЗЕМЉИШТА

55. Јани оглас ради отуђења градског грађевинског земљишта из јавне својине општине Нови Кнежевац путем јавног надметања.....	108
---	-----

T A R T A L O M

I. A KÖZSÉGI TANÁCS OKIRATAI:

Az okirat száma	Oldal
51. Záradék az Október 7. Kommunális Közvállalat Törökkanizsa belső szerveződéséről és munkahelyeinek besorolásáról szóló, a munkahelyek szerinti tevékenységek leírását tartalmazó szabályzatának jóváhagyásáról.....	103
52. Végzés a piaci szolgáltatások bővített árjegyzékének jóváhagyásáról.....	104
53. Határozat a városi építési telek átruházására vonatkozó eljárás megindításáról.....	106
54. A köztulajdonban lévő városi építési telek átruházására vonatkozó nyilvános hirdetmény szövegének jóváhagyásáról.....	107

II. AZ ÉPÍTÉSI TELEK ÁTRUHÁZÁSÁRA ÉS BÉRBEADÁSÁRA ILLETÉKES BIZOTTSÁG OKIRATA:

55. Nyilvános hirdetmén a Törökkanizsa Község köztulajdonát képező városi telek átruházására vonatkozó nyilvános árverés eljárásának lebonyolítására.....	108
---	-----

51.

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
ОПШТИНА НОВИ КНЕЖЕВАЦ
ОПШТИНСКО ВЕЋЕ
Број:III-06-01/15-2
Дана: 14.05.2021.године
НОВИ КНЕЖЕВАЦ

Општинско веће општине Нови Кнежевац је на својој 15. седници која је одржана дана 14.05.2021. године, размотрило Давање сагласности на Правилник о унутрашњој организацији предузећа и систематизацији послова и радних места са одлуком о опису послова по радним местима, ЈКП „7 Октобар“ Нови Кнежевац и поводом тога донело следећи

ЗАКЉУЧАК

Даје се сагласност на Правилник о унутрашњој организацији предузећа и систематизацији послова и радних места са одлуком о опису послова по радним местима, ЈКП „7 Октобар“ Нови Кнежевац.

Председник Општинског већа
Др Радован Уверић с.р.

51.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
TÖRÖKKANIZSA KÖZSÉG
KÖZSÉGI TANÁCS
Szám: III-06-01/15-2
Kelt: 2021.05.14-én
TÖRÖKKANIZSA

A Községi Tanács 2021. 05.14-én megtartott 15. ülésén megvitatta az Október 7. Kommunális Közvállalat Törökkanizsa belső szerveződéséről és munkahelyeinek besorolásáról szóló szabályzatot a munkahelyek szerinti tevékenységek leírásával és ezzel kapcsolatban meghozta az alábbi

Z Á R A D É K O T

Jóváhagyja az Október 7. Kommunális Közvállalat Törökkanizsa belső szerveződéséről és munkahelyeinek besorolásáról szóló szabályzatot a munkahelyek szerinti tevékenységek leírásával.

A KÖZSÉGI TANÁCS ELNÖKE:
Dr. Radovan Uverić, s.k.

На основу члана 70. Статута општине Нови Кнежевац („Сл.лист општине Нови Кнежевац“ број 3/19), Општинско веће општине Нови Кнежевац на својој седници одржаној дана 14.05.2021 године, донело је

РЕШЕЊЕ
О ДАВАЊУ САГЛАСНОСТИ НА ДОПУНУ ЦЕНОВНИКА ПИЈАЧНИХ УСЛУГА

X. ПИЈАЧНЕ УСЛУГЕ					
РБ.	ОПИС УСЛУГЕ	ЈМ	ЦЕНА		
			Без ПДВ-а	ПДВ	Са ПДВ-ом
1.	Годишња резервација продајних места и столова				
1.1.	Закуп тезге I.категорије под кровом за 1.годину	2м2	11.520,00	20.00	13.824,00
1.2.	Закуп тезге I.категорије без крова за 1.годину	2 м2	11.520,00	20.00	13.824,00
1.3.	Закуп тезге II.категорије под кровом за 1.годину	2 м2	10.200,00	20.00	12.240,00
1.4.	Закуп простора на земљи I. категорије без крова за 1.годину	2 м2	11.520,00	20.00	13.824,00
1.5.	Закуп простора на земљи II. категорије под кровом за 1.годину	2 м2	5.880,00	20.00	7.056,00
1.6.	Закуп простора на земљи II. категорије без крова за 1.годину	2 м2	5.880,00	20.00	7.056,00
2.	Корисници пијачног простора са резервацијом продајног места				
2.1.	Продаја робе –пијачни дани	м2	96,00	20.00	115,20
2.2.	Продаја робе –остали дани	м2	72,00	20.00	86,40
3.	Корисници пијачног простора без резервације продајног места				
3.1.	Продаја робе –пијачни дани	м2	144,00	20.00	172,80
3.2.	Продаја робе-остали дани	м2	108,00	20.00	129,60
3.3.	Продаја робе у дане вашара, слава и сл.	м2	216,00	20.00	259,20
3.4.	Продаја из аутомобила или комбија	м2	216,00	20.00	259,20
4.	Закуп отвореног пијачног простора испред локала по 1м2 заузете површине у дневном износу	м2	7,20	20.00	8.64
5.	Закуп пословног простора за површину за постављене киоске у склопу пијачног простора у месечном износу	м2	216,00	20.00	259,20
5а.	Закуп посл. простора за површину за постављене киоске у склопу пијачног простора у мес. износу до 31.12.2021.године	м2	108,00	20.00	129,00

Törökkanizsa Község Alapszabályzatának 70. szakasza (Törökkanizsa Község Hivatalos Lapja 03/2019. szám) alapján Törökkanizsa Község Községi Tanácsa 2021.05.14-én megtartott ülésén meghozta a

VÉGZÉST
A PIACI SZOLGÁLTATÁSOK BŐVÍTETT ÁRJEGYZÉKÉNEK JÓVÁHAGYÁSÁRÓL

X. PIACI SZOLGÁLTATÁSOK					
Sorszám	A SZOLGÁLTATÁS LEÍRÁSA	Egységár	ÁR		
			Pótértékadó nélkül	Pótértékadó	Pótértékadóval
1.	Az árusítóhelyek és asztalok évi foglalása				
1.1.	I. osztályú tető alatt lévő piaci asztal bérlése 1 évre	2m2	11.520,00	20,00	13.824,00
1.2.	I. osztályú fedett tető nélküli piaci asztal bérlése 1 évre	2 m2	11.520,00	20,00	13.824,00
1.3.	II. osztályú tető alatt lévő piaci asztal bérlése 1 évre	2 m2	10.200,00	20,00	12.240,00
1.4.	Fedett tető nélküli, földön lévő, I. osztályú terület bérlése egy évre	2 m2	11.520,00	20,00	13.824,00
1.5.	II. osztályú, tető alatt lévő, földön található terület bérlése egy évre	2 m2	5.880,00	20,00	7.056,00
1.6.	II. osztályú, tető nélküli, földön található terület bérlése egy évre	2 m2	5.880,00	20,00	7.056,00
2.	A piaci területet az árusítóhely lefoglalásával használók				
2.1.	Áru eladása –piaci napokon	m2	96,00	20,00	115,20
2.2.	Áru eladása –a többi napon	m2	72,00	20,00	86,40
3.	A piaci területet az árusítóhely lefoglalása nélkül használók				
3.1.	Áru eladása –piaci napokon	m2	144,00	20,00	172,80
3.2.	Áru eladása –a többi napon	m2	108,00	20,00	129,60
3.3.	Áru eladása vásár- és ünnepnapokon, stb.	m2	216,00	20,00	259,20
3.4.	Áru eladása személyautóból, furgonból	m2	216,00	20,00	259,20
4.	Szabadtéri piaci terület 1m ² –kénti bérlése üzletek előtt, napi összegben	m2	7,20	20,00	8.64
5.	Hivatali terület bérlése kioszkok felállítására a piaci területen belül, havi összegben	m2	216,00	20,00	259,20
5a.	Hivatali terület bérlése kioszkok felállítására a piaci területén belül, havi összegben 2021.12.31-éig	m2	108,00	20,00	129,00

6.		Цене услуга за време одржавања вашара			
6.1.	Циркуски шатор	дан	3.000,00	20.00	3.600,00
6.2.	Стрелиште	дан	120,00	20.00	144,00
6.3.	Рингишпили	дан	864,00	20.00	1036,80
6.4.	Забавне игре (флипери, аутомати и сл.)	дан	120,00	20.00	144,00
6.5.	Дечији воз	дан	864,00	20.00	1036,80

Горе наведене цене примењиваће се почев од 01.06.2021 године до 31.12.2021. године.

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
ОПШТИНА НОВИ КНЕЖЕВАЦ
ОПШТИНСКО ВЕЋЕ ОПШТИНЕ НОВИ КНЕЖЕВАЦ
Број: III-06-01/15-3
Дана: 14.05.2021. године
НОВИ КНЕЖЕВАЦ

Председник Општинског већа
Др Радован Уверић, с.р.

6.		Szolgáltatások árjegyzéke vásárok idején			
6.1.	Cirkuszi sátor	nap	3.000,00	20,00	3.600,00
6.2.	Lövölde	nap	120,00	20,00	144,00
6.3.	Körhinták	nap	864,00	20,00	1036,80
6.4.	Szórakoztató játékok (nyerőgépek, játékautomaták stb.)	nap	120,00	20,00	144,00
6.5.	Kisvonat	nap	864,00	20,00	1036,80

A fenti árakat 2021.06.01-jétől 2021. 12.31-éig alkalmazzák.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
TÖRÖKKANIZSA KÖZSÉG
KÖZSÉGI TANÁCS
Szám: III-06-01/15-3
Kelt: 2021.05.14-én
TÖRÖKKANIZSA

A KÖZSÉGI TANÁCS ELNÖKE:
Dr. Radovan Uverić, s.k.

53.

На основу члана 13. Одлуке о отуђењу и давању у закуп грађевинског земљишта у јавној својини општине Нови Кнежевац („Сл. лист Општине Нови Кнежевац“ бр: 3/2016) и члана 70. Статута, општине Нови Кнежевац („Сл.лист општине Нови Кнежевац“ број: 3/2019) Општинско веће општине Нови Кнежевац, на својој седници одржаној дана 14.05.2021. године донело је

О Д Л У К У
О ПОКРЕТАЊУ ПОСТУПКА ЗА ОТУЂЕЊЕ
ГРАДСКОГ ГРАЂЕВИНСКОГ ЗЕМЉИШТА

I

Усваја се предлог Комисије за отуђење и давање у закуп грађевинског земљишта и закуп пословног простора у јавној својини општине Нови Кнежевац број I-020-1/10 од 27.04.2021 и покреће поступак за отуђење градског грађевинског земљишта које се налази у Новом Кнежевцу на парцели број 1324 површине 695 м², број листа непокретности 4803 К.О. Нови Кнежевац.

Наведена парцела налази се у јавној својини општине Нови Кнежевац 1/1.

II

Поступак отуђења ће се спровести путем јавног надметања.

III

На основу ове Одлуке, а по прибављању податка о висини тржишне вредности градског грађевинског земљишта од надлежног органа, текст јавног огласа утврдиће Комисија за отуђење и давање у закуп грађевинског земљишта и закуп пословног простора у јавној својини општине Нови Кнежевац.

IV

Ова Одлука ступа на снагу даном објављивања у “Службеном листу општине Нови Кнежевац”.

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Нови Кнежевац
Општинско веће
Број: III-06-01/15-11
Дана: 14.05.2021. године
Нови Кнежевац

Председник ОВ-е,
Др Радован Уверић, с.р.

53.

A Törökkanizsa Község köztulajdonát képező építési telek átruházásáról és bérbeadásáról szóló határozat 13. szakasza (Törökkanizsa Község Hivatalos Lapja 3/2016. szám) és Törökkanizsa Község Alapszabályzatának 70. szakasza (Törökkanizsa Község Hivatalos Lapja 3/2019. szám) alapján Törökkanizsa Község Községi Tanácsa 2021.05.14-én megtartott ülésén meghozta a

**HATÁROZATOT
A VÁROSI ÉPÍTÉSI TELEK ÁTRUHÁZÁSÁRA VONATKOZÓ
ELJÁRÁS MEGINDÍTÁSÁRÓL**

I.

Jóváhagyja A köztulajdonban lévő építési telek átruházására és bérbeadására és a hivatali helyiség bérbeadására illetékes bizottság 2021.04.27-én hozott, I-020-1/10 számú javaslatát, és megindítja a Törökkanizsa kataszteri községben található, a 4803. számú ingatlan lapban 1324 parcellaszámmal bejegyzett, 695 m² területű városi építési telek eladásának eljárását.

A nevezett telek Törökkanizsa Község köztulajdonát képezi 1/1 arányban.

II.

Az átruházás eljárását nyilvános árverés útján bonyolítják le.

III.

E határozat alapján, s az illetékes szervtől a városi építési telek piaci értékének összegére vonatkozó adat megküldését követően a nyilvános hirdetmény szövegét A Törökkanizsa Község köztulajdonában lévő építési telek átruházására és bérbeadására és a hivatali helyiség bérbeadására illetékes bizottság állapítja meg.

IV.

E határozat a Törökkanizsa Község Hivatalos Lapjában való közzétételének napján lép hatályba.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
TÖRÖKKANIZSA KÖZSÉG
KÖZSÉGI TANÁCS
Szám: III-06-01/15-11
Kelt: 2021.05.14-én
TÖRÖKKANIZSA

A KÖZSÉGI TANÁCS ELNÖKE:
Dr. Radovan Uverić, s.k.

На основу члана 13. став 3. Одлуке о отуђењу и давању у закуп грађевинског земљишта у јавној својини општине Нови Кнежевац („Сл.лист општине Нови Кнежевац“ број 3/2016) и члана 70. Статута општине Нови Кнежевац („Сл.лист општине Нови Кнежевац“, број 3/2019), Општинско веће општине Нови Кнежевац дана 14.05.2021 године, даје

**САГЛАСНОСТ
НА ТЕКСТ ОГЛАСА ЗА ОТУЂЕЊЕ
ГРАДСКОГ ГРАЂЕВИНСКОГ ЗЕМЉИШТА ИЗ ЈАВНЕ СВОЈИНЕ**

I

Општинско веће општине Нови Кнежевац даје сагласност на текст огласа који је утврдила Комисија за отуђење и давање у закуп грађевинског земљишта и закуп пословног простора у јавној својини општине, а којим се оглашава продаја градског грађевинског земљишта које се налази у Новом Кнежевцу на парцели број 1324 уписано у лист непокретности 4803 К.О. Нови Кнежевац.

II

На основу ове Сагласности Оглас објавити у службеном листу и на сајту општине Нови Кнежевац

Председник ОВ-а
Др Радован Уверић, с.р.

A Törökkanizsa Község köztulajdonát képező építési telek átruházásáról és bérbeadásáról szóló határozat 13. szakaszának 3. bekezdése (Törökkanizsa Község Hivatalos Lapja 3/2016. szám) és Törökkanizsa Község Alapszabályzatának 70. szakasza (Törökkanizsa Község Hivatalos Lapja 3/2019. szám) alapján Törökkanizsa Község Községi Tanácsa 2021.05.14-én

JÓVÁHAGYJA
A KÖZTULAJDONBAN LÉVŐ VÁROSI ÉPÍTÉSI TELEK ÁTRUHÁZÁSÁRA VONATKOZÓ
NYILVÁNOS HIRDETMÉNY SZÖVEGÉT

I.

Törökkanizsa Község Községi Tanácsa jóváhagyja A köztulajdonban lévő építési telek átruházására és bérbeadására és a hivatali helyiség bérbeadására illetékes bizottság által összeállított hirdetmény szövegét, mellyel kihirdetik a Törökkanizsa kataszteri községben található, a 4803. számú ingatlan lapban 1324 parcellaszámmal bejegyzett városi építési telek eladását.

II.

E jóváhagyás alapján a hirdetményt közzé kell tenni a Hivatalos Lapban és Törökkanizsa Község honlapján.

A KÖZSÉGI TANÁCS ELNÖKE:
Dr. Radovan Uverić, s.k.

На основу члана 21. Одлуке о отуђењу и давању у закуп грађевинског земљишта у јавној својини општине Нови Кнежевац („Сл.лист општине Нови Кнежевац“ бр.3/2016) и Одлуке о покретању поступка за отуђење градског грађевинског земљишта донете на седници Општинског већа одржаној дана 14.05.2021. број: III-06-01/15-11 Комисија за отуђење и давање у закуп грађевинског земљишта дана 14.05.2021 године, објављује

Ј А В Н И О Г Л А С :

РАДИ ОТУЂЕЊА ГРАДСКОГ ГРАЂЕВИНСКОГ ЗЕМЉИШТА ИЗ ЈАВНЕ СВОЈИНЕ ОПШТИНЕ НОВИ КНЕЖЕВАЦ ПУТЕМ ЈАВНОГ НАДМЕТАЊА

I ПРЕДМЕТ ОТУЂЕЊА

1. Градско грађевинско земљиште површине 695 м², које се налази у Новом Кнежевцу, катастарска парцела број 1324, уписано у лист непокретности број 4803 К.О. Нови Кнежевац.

2. Наведена парцела налази се у јавној својини општине Нови Кнежевац 1/1.

II УСЛОВИ ОТУЂЕЊА

- Почетна купопродајна цена градског грађевинског земљишта износи 229.350,00 динара.
- За учешће у поступку јавног надметања неопходно је уплатити гарантни износ (депозит) који износи 45.870,00 динара
прималац: Општина Нови Кнежевац, сврха уплате: Уплата депозита за учешће на лицитацији за отуђење грађевинског земљишта; број рачуна: 840-1033804-97;
- Лицитациони корак износи 11.500,00 динара.
- Коначна купопродајна цена грађевинског земљишта биће утврђена након спроведеног поступка јавног надметања.
- Учесници јавног надметања чија понуда не буде најповољнија имају право на повраћај гарантног износа (депозита) у року од 30 дана од одржавања јавног надметања.

III ПРИЈАВЉИВАЊЕ НА ЈАВНО НАДМЕТАЊЕ

Пријаве се достављају путем поште или писарнице Општинске управе општине Нови Кнежевац, на адресу Нови Кнежевац, ул.Краља Петра I Карађорђевића број 1, са знаком **„ПРЈАВА ЗА ЈАВНИ ОГЛАС РАДИ ОТУЂЕЊА ГРАДСКОГ ГРАЂЕВИНСКОГ ЗЕМЉИШТА ИЗ ЈАВНЕ СВОЈИНЕ ОПШТИНЕ НОВИ КНЕЖЕВАЦ - КАТАСТАРСКА ПАРЦЕЛА 1324 КО НОВИ КНЕЖЕВАЦ**

На коверти треба да стоје основни подаци о лицу које се пријављује (име и презиме, контакт телефон)

Понуђач може поднети само једну пријаву.

A Törökkanizsa Község köztulajdonát képező építési telek átruházásáról és bérbeadásáról szóló határozat 21. szakasza (Törökkanizsa község Hivatalos Lapja 3/2016. szám) és a Községi Tanács 2021.05.14-én kelt, III-06-01/15-11 számú, A városi építési telek átruházása eljárásának megindításáról szóló határozat alapján Az építési telek átruházására és bérbeadására illetékes bizottság 2021.05.14-én

**NYILVÁNOS HIRDETMÉNYT TESZ KÖZZÉ
A TÖRÖKKANIZSA KÖZSÉG KÖZTULAJDONÁT KÉPEZŐ VÁROSI ÉPÍTÉSI TELEK
ÁTRUHÁZÁSÁRA VONATKOZÓ NYILVÁNOS ÁRVERÉS ELJÁRÁSÁNAK
LEBONYOLÍTÁSÁRA**

I. AZ ÁTRUHÁZÁS TÁRGYA

1. Városi építési telek, mely Törökkanizsa kataszteri községben található, a 4803. számú ingatlan lapban, 1324 parcellaszámmal bejegyezve, 695 m² területen.
2. A megnevezett telek Törökkanizsa Község köztulajdonát képezi 1/1 arányban.

II. AZ ÁTURHÁZÁS FELTÉTELEI

- A városi építési telek megvásárlásának kikiáltási ára 229.350, 00 dinár.
- A nyilvános árverésen való részvételhez szükséges a letéti díj befizetése, mely 45.870,00 dinárt tesz ki, kedvezményezett: Törökkanizsa Község, befizetés célja: Letét befizetése a városi építési telek átruházására meghirdetett árverésen való részvételhez, számlaszám: 840-1033804-97;
- A licitlépcső 11.500, 00 dinár.
- A városi építési telek végleges adásvételi árát a nyilvános árverés lebonyolítását követően állapítják meg.
- A nyilvános árverés résztvevői, akik nem a legkedvezőbb ajánlatot teszik, a nyilvános árverés megtartását követő 30 napon belül visszakapják a letét összegét.

III. A NYILVÁNOS ÁRVERÉSRE VALÓ JELENTKEZÉS

A jelentkezéseket postán kell eljuttatni, vagy Törökkanizsa Községi Közigazgatási Hivatalának (I. Karađorđević Péter király u. 1) iktatóirodájában átadni, a „JELENTKEZÉS A TÖRÖKKANIZSA KÖZSÉG KÖZTULAJDONÁT KÉPEZŐ, TÖRÖKKANIZSA KATASZTERI KÖZSÉG 1324 SZÁMÚ VÁROSI ÉPÍTÉSI TELEK ÁTRUHÁZÁSÁRA VONATKOZÓ NYILVÁNOS ÁRVERÉS NYILVÁNOS HIRDETMÉNYÉRE

A borítékon a jelentkező személy alapvető adatainak kell szerepelnie (vezeték- és utónév, telefonszám).

Az ajánlattevő csak egy jelentkezést nyújthat be.

Уредна и потпуна пријава за јавно надметање мора да садржи:

За физичка лица:

- Име и презиме,
- ЈМБГ,
- адресу,
- фотокопију личне карте,
- доказ о уплати гарантног износа (депозита)
- назив пословне банке код које лице које се пријављује на јавно надметање има отворен рачун и број рачуна на који се може извршити повраћај депозита у случају да приликом јавног надметања његова понуда не буде најповољнија

За предузетнике и правна лица:

- назив/пословно име,
- матични број (МБ),
- порески идентификациони број (ПИБ),
- седиште,
- решење о упису у регистар привредних субјеката или други одговарајући регистар,
- овлашћење за заступање,
- доказ о уплати гарантног износа (депозита)
- назив пословне банке код које лице које се пријављује на јавно надметање има отворен рачун и број рачуна на који се може извршити повраћај депозита у случају да приликом јавног надметања његова понуда не буде најповољнија

Образац пријаве може се преузети на сајту општине Нови Кнежевац или лично у имовинско-правној служби (канцеларија број 15).

IV ИЗБОР НАЈПОВОЉНИЈЕ ПОНУДЕ

Поступак јавног надметања за отуђење градског грађевинског земљишта из јавне својине општине Нови Кнежевац, спроводи Комисија за отуђење и давање у закуп грађевинског земљишта и закуп пословног простора у јавној својини општине.

Критеријум за избор најповољније понуде је највиша понуђена купопродајна цена градског грађевинског земљишта која не може бити нижа од почетне купопродајне цене.

V ПЛАЋАЊЕ КУПОПРОДАЈНЕ ЦЕНЕ И ЗАКЉУЧЕЊЕ УГОВОРА

- Рок за плаћање купопродајне цене је најкасније до дана закључења и овере уговора.
- Уговор о отуђењу грађевинског земљишта закључује се у року од 30 дана од дана правоснажности одлуке о отуђењу грађевинског земљишта коју доноси Скупштина општине Нови Кнежевац.
- Учеснику јавног надметања чија понуда буде најповољнија износ уплаћеног депозита се урачунава као део унапред плаћене купопродајне цене.
- Трошкови овере купопродајног уговора код јавног бележника и други евентуални трошкови који могу произаћи из реализације овог правног посла падају на терет купца.
- Уколико понуђач чија се понуда прихвати као најповољнија, у року од 8 дана од дана пријема позива за закључење уговора, не закључи уговор, сматраће се да је одустао од купопродаје и губи право на повраћај депозита.

A nyilvános árverésre való rendezett és hiánytalan jelentkezésnek tartalmaznia kell:

Természetes személynél:

- vezeték- és utónév,
- személyi szám,
- cím,
- személyi igazolvány fényképe,
- bizonyíték a letéti díj befizetéséről,
- az ügyviteli bank elnevezése, ahol a személy jelentkezik a nyilvános árverésre s számlával rendelkezik, s a számlaszám, amelyre átutalható a visszatérített letéti összeg abban az esetben, ha az illető ajánlata nem a legkedvezőbb.

Vállalkozók és jogi személyek esetében:

- megnevezés/cégnév,
- törzsszám,
- adóazonosító szám,
- székhely,
- végzés a gazdasági szubjektumok nyilvántartásába, vagy más megfelelő nyilvántartásba való bejegyzésről
- képviseletre való felhatalmazás,
- bizonyíték a letéti díj befizetéséről,
- az ügyviteli bank elnevezése, ahol a személy jelentkezik a nyilvános árverésre s számlával rendelkezik, s a számlaszám, amelyre átutalható a visszatérített letéti összeg abban az esetben, ha az illető ajánlata nem a legkedvezőbb.

A jelentkezési űrlap letölthető Törökkanizsa Község honlapjáról vagy személyesen átvehető a vagyonjogi szolgálatnál (15 számú iroda).

IV.A LEGKEDVEZŐBB AJÁNLAT KIJELÖLÉSE

A Törökkanizsa Község köztulajdonát képező építési telek átruházására vonatkozó nyilvános árverést Az építési telek átruházására és bérbeadására és a hivatali helyiség bérbeadására illetékes bizottság bonyolítja le.

A legkedvezőbb ajánlat kijelölésének feltétele a városi építési telekért ajánlott legmagasabb vételár, mely nem lehet alacsonyabb a kikiáltási árnál.

V. A VÉTELÁR KIFIZETÉSE ÉS A SZERZŐDÉS MEGKÖTÉSE

- A vételár kifizetésének határideje: legkésőbb a szerződés megkötésének és hitelesítésének napjáig.
- Az ingatlan átruházásáról szóló szerződést a Községi Képviselő-testület által meghozott, a városi építési terület átruházására vonatkozó határozat jogerőre lépéséről számított 30 napon belül kötik meg.
- A nyilvános árverés résztvevőjének, akinek ajánlata a legkedvezőbbnek minősül, a befizetett letéti összeget az előre befizetett vételár részeként számolják el.
- Az adásvételi szerződés közjegyzőnél történő hitelesítésének költségei s az e jogügylet megvalósításából eredő esetleges egyéb költségek a vevőt terhelik.
- Amennyiben a legkedvezőbb ajánlattevő a szerződés megkötésére vonatkozó felhívás átvételétől számított 8 napon belül nem köti meg a szerződést, úgy tekintik, hogy elállt vásárlási szándékától és elveszti a letét visszatérítésének jogát.

VI ТРАЈАЊЕ ОГЛАСА И ДОДАТНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ

Оглас остаје отворен до 16.06.2021 године.

Крајњи рок за подношење пријава је 16.06.2021.године, до 12:00 часова.

Јавно надметање за наведено грађевинско земљиште спрвешће се дана 18.06.2021. године са почетком 10 часова у згради СО Нови Кнежевац, улица Краља Петра Првог Карађорђевића бр. 1 у сали број 16.
Представници правних лица дужни су да приложе пуномоћје за заступање а физичко лице свој идентитет доказује личном картом

За све информације у вези огласа и отуђења грађевинског земљишта можете се обратити на телефон 0230/82-055 (локал 121) или лично код Владимира Ђирића у канцеларији број 15.

РЕПУБЛИКА СРБИЈА
АП ВОЈВОДИНА
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ НОВИ КНЕЖЕВАЦ
-Комисија за отуђење и давање у закуп
грађевинског земљишта и закуп пословног
простора у јавној својини општине Нови Кнежевац-
Број: I-020-4/11
Дана: 14.05.2021. године
Нови Кнежевац

VI. A HIRDETMÉNY IDŐTARTAMA ÉS TOVÁBBI TÁJÉKOZTATÁS

A hirdetményre 2021.06.16-áig lehet jelentkezni.

A jelentkezések benyújtásának végső határideje 2021.06.16-a, 12:00 óra.

A megnevezett városi építési telek árverését 2021. 06.18-án 10 órakor tartják meg Törökkanizsa Önkormányzata épületének 16. számú irodájában. (I. Karađorđević Péter király u. 1.).
A jogi személyek képviselői kötelesek felhatalmazást mellékelni a képviselethez, míg a természetes személyek személyazonosságukat személyi igazolvánnyal igazolják.

Az építési telek átruházásával és a hirdetménnyel kapcsolatos tájékoztatás a 0230/82-055 telefonszám 121-es mellékén vagy személyesen Vladimir Ćirićnél, a 15. számú irodában kapható.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
TÖRÖKKANIZSA KÖZSÉG
KÖZSÉGI KÉPVISELŐ-TESTÜLET
Az építési telek átruházására és bérbeadására
és a hivatali helyiség bérbeadására illetékes bizottság
Szám: I-020-4/11
Kelt: 2021.05.14-én
TÖRÖKKANIZSA